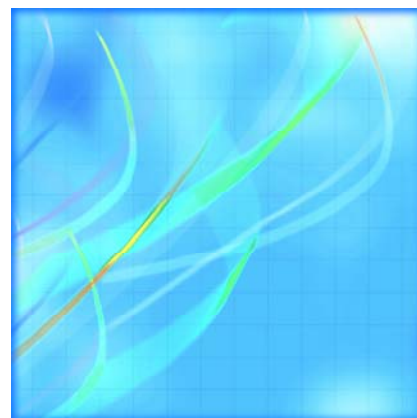


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Novembre 2009



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de choisir la rubrique « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Novembre 2009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010 et le © Ministre des Transports, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2010

Nº 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports et Norah Hillary, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Rose Krakower, John Scollari, Bev Pomfret, Sylvie Savard et Jim Charinos ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

Moosonee (Ontario) a été l'aéroport le plus actif en novembre 2009, représentant 5,8 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 2 086 décollages et atterrissages, une baisse de 24,5 % par rapport à novembre 2008.

Guelph (Ontario) a rapporté la plus grande augmentation de mouvements locaux, avec une augmentation de 1 000 mouvements (+73,3 %), suivi de Peterborough, (Ontario) avec +577 mouvements (89,9%) à novembre 2009.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Novembre	Novembre	Taux de variation, novembre 2008 sur novembre 2009	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2008 sur 2009
	2008	2009		2008	2009	
	nombre		pourcent	nombre		pourcent
<b>Total</b>	<b>42 923</b>	<b>49 986</b>	<b>16,5</b>	<b>597 762</b>	<b>580 775</b>	<b>-2,8</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	25 627	25 941	1,2	338 090	303 906	-10,1
Autres commerciaux	1 718	1 924	12,0	23 819	24 574	3,2
Privés	2 806	3 672	30,9	49 348	49 841	1,0
Officiels						
Civils	1 096	1 048	-4,4	15 767	15 736	-0,2
Militaires	684	782	14,3	13 440	12 118	-9,8
<b>Total</b>	<b>32 334</b>	<b>35 946</b>	<b>11,2</b>	<b>450 410</b>	<b>435 675</b>	<b>-3,3</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	8 067	11 052	37,0	115 803	114 190	-1,4
Militaires	196	187	-4,6	4 749	4 470	-5,9
<b>Total</b>	<b>8 263</b>	<b>11 282</b>	<b>36,5</b>	<b>120 552</b>	<b>119 544</b>	<b>-0,8</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	120	130	...	120	130	...

## Analyse

---

En novembre 2009, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 130 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 49 986 mouvements. Soixante-onze de ces aéroports ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre en novembre 2009. Les aéroports les plus actifs en novembre 2009 ont été Moosonee, Ontario (2 609 mouvements) suivi de Guelph, Ontario (2 364 mouvements).

En novembre 2009, 110 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 35 946 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Cinquante-sept aéroports ont rapporté des augmentations, comparé à l'année précédente. Moosonee (Ontario) a été l'aéroport le plus actif en novembre 2009, représentant 5,8 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 2 086 décollages et atterrissages, une baisse de 24,5 % par rapport à novembre 2008.

Un total de 11 282 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) ont été enregistrés par 39 aéroports sans tours de contrôle de la circulation, en novembre 2009. Guelph (Ontario) a rapporté la plus grande augmentation de mouvements locaux, avec une augmentation de 1 000 mouvements (+73,3 %), suivi de Peterborough, (Ontario) avec +577 (+89,9%) mouvements à novembre 2009.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	24	179	179	0
Akulivik, Québec	.	178	178	..
Amos Municipal, Québec	22	276	112	164
Arviat, Nunavut	28	234	234	0
Aupaluk, Québec	.	88	70	18
Baie-Comeau, Québec	30	683	669	14
Baker Lake, Nunavut	30	349	349	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	29	1 957	610	1 347
Bathurst, Nouveau-Brunswick	29	252	252	0
Beaver Creek, Yukon	2	4	4	0
Berens River, Manitoba	..	234	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	246	..	..
Brochet, Manitoba	..	82	..	..
Bromont, Québec	26	414	414	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	28	505	503	2
Cambridge Bay, Nunavut	30	304	292	12
Cape Dorset, Nunavut	21	101	101	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	19	45	45	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	25	112	112	0
Chevery, Québec	26	275	275	0
Chibougamau/Chapais, Québec	28	379	377	2
Clyde River, Nunavut	22	73	73	0
Comox, Colombie-Britannique	30	1 368	1 368	0
Coral Harbour, Nunavut	28	169	169	0
Cross Lake, Manitoba	..	136	..	..
Dauphin, Manitoba	29	368	296	72
Dawson, Yukon	29	173	173	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	30	528	486	42
Déline, Territoires du Nord-Ouest	25	160	160	0
Digby, Nouvelle-Écosse	19	112	112	0
Digby Island, Colombie-Britannique	9	20	20	0
Drummondville, Québec	26	688	382	306
Dryden Regional, Ontario	30	748	676	72
Elliot Lake Municipal, Ontario	29	513	273	240
Eureka, Nunavut	5	10	10	0
Faro, Yukon	11	28	28	0
Flin Flon, Manitoba	30	535	523	12
Fort Frances Municipal, Ontario	30	377	377	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	16	100	100	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	67	67	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	5	14	14	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	30	261	261	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	29	347	347	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	25	103	103	0
Gaspé, Québec	30	347	347	0
Geraldton, Ontario	28	143	131	12
Gjoa Haven, Nunavut	25	192	192	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	133	..	..
Gods River, Manitoba	..	204	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	30	1 837	1 837	0
Grise Fiord, Nunavut	10	17	17	0
Guelph, Ontario	21	2 364	0	2 364
Hall Beach, Nunavut	1	1	1	0
Havre St-Pierre, Québec	29	540	512	28
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	30	439	437	2
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	14	43	43	0
Igloolik, Nunavut	26	92	92	0
Ilford, Manitoba	..	28	..	..
Inukjuak, Québec	.	243	243	..
Island Lake, Manitoba	30	1 224	1 224	0
Ivujivik, Québec	.	132	132	..
Kangiqsualujuaq, Québec	.	124	124	..
Kangiqsujuaq, Québec	.	157	151	6
Kangirsuk, Québec	.	173	173	..
Kapuskasing, Ontario	30	261	261	0
Kimmitut, Nunavut	16	47	47	0
Kugaaruk, Nunavut	26	70	70	0
Kuujuarapik, Québec	30	624	624	0

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
	nombre			
Lac Brochet, Manitoba	..	120	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	355	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	30	524	524	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	29	157	157	0
Mayo, Yukon	18	55	45	10
Moosonee, Ontario	30	2 609	2 086	523
Muskoka, Ontario	30	1 019	657	362
Nakina, Ontario	28	407	401	6
Nanisivik, Nunavut	15	41	41	0
Natashquan, Québec	25	266	266	0
Norway House, Manitoba	30	332	332	0
Old Crow, Yukon	22	56	56	0
Oxford House, Manitoba	..	264	..	..
Pabok, Québec	12	30	30	0
Pangnirtung, Nunavut	28	205	205	0
Peterborough, Ontario	30	1 875	656	1 219
Pickle Lake, Ontario	30	1 058	1 046	12
Pikwitonei, Manitoba	..	54	..	..
Pond Inlet, Nunavut	21	72	72	0
Poplar River, Manitoba	..	190	..	..
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	30	798	798	0
Pukatawagan, Manitoba	..	126	..	..
Puvirnituq, Québec	..	472	456	16
Qikiqtarjuaq, Nunavut	24	74	74	0
Quaqaq, Québec	..	156	156	..
Quesnel, Colombie-Britannique	29	304	294	10
Red Lake, Ontario	30	2 039	1 922	117
Red Sucker Lake, Manitoba	..	130	..	..
Repulse Bay, Nunavut	25	102	102	0
Resolute Bay, Nunavut	26	88	88	0
Rimouski, Québec	27	322	268	54
Roberval, Québec	27	327	231	96
Salluit, Québec	..	162	162	..
Sandspit, Colombie-Britannique	30	187	187	0
Sanikiluaq, Nunavut	19	76	76	0
Shamattawa, Manitoba	..	250	..	..
Sherbrooke, Québec	26	1 035	335	700
South Indian Lake, Manitoba	..	54	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	30	403	361	42
St. Augustin, Québec	20	203	203	0
St. Theresa Point, Manitoba	30	1 442	1 442	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	28	120	120	0
Stony Rapids, Saskatchewan	30	753	751	2
Sydney, Nouvelle-Écosse	30	528	500	28
Tadoula Lake, Manitoba	..	106	..	..
Taloyoak, Nunavut	29	154	154	0
Tasiujaq, Québec	..	144	144	..
Teslin, Yukon	4	10	10	0
The Pas, Manitoba	30	295	295	0
Thicket Portage, Manitoba	..	13	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	25	235	231	4
Trois-Rivières, Québec	30	1 779	1 010	769
Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest	22	68	68	0
Umiujaq, Québec	..	170	167	3
Waskaganish, Québec	24	273	231	42
Watson Lake, Yukon	23	75	75	0
Welland/Niagara Central, Ontario	27	2 206	102	2 104
Wemindji, Québec	23	134	134	0
Whale Cove, Nunavut	24	97	97	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	16	87	87	0
York Landing, Manitoba	..	33	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	30	1 037	589	448
<b>Total (130)</b>	<b>30</b>	<b>49 986</b>	<b>35 946</b>	<b>11 282</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	179	176	3	0	0	0	0	0	0
Akulivik, Québec	178	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	112	38	7	59	0	0	0	8	0
Arviat, Nunavut	234	231	0	1	0	0	0	2	0
Aupaluk, Québec	70	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	669	561	0	44	0	0	0	60	4
Baker Lake, Nunavut	349	335	0	0	0	0	0	8	6
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	610	283	43	239	2	0	23	18	2
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	213	0	31	0	0	0	8	0
Beaver Creek, Yukon	4	2	0	0	0	0	0	2	0
Bromont, Québec	414	33	108	259	0	0	5	6	3
Buffalo Narrows, Saskatchewan	503	473	1	8	0	0	0	21	0
Cambridge Bay, Nunavut	292	280	2	6	0	0	0	2	2
Cape Dorset, Nunavut	101	92	0	0	0	0	0	9	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	45	18	0	17	0	0	6	4	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	112	111	0	0	0	0	0	1	0
Chevery, Québec	275	261	7	5	0	0	0	2	0
Chibougamau/Chapais, Québec	377	333	6	25	1	0	0	12	0
Clyde River, Nunavut	73	72	0	1	0	0	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 368	968	4	6	9	2	3	17	359
Coral Harbour, Nunavut	169	147	6	4	0	0	0	8	4
Dauphin, Manitoba	296	125	34	52	0	0	1	23	61
Dawson, Yukon	173	143	0	28	0	0	0	2	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	486	353	15	98	2	0	0	18	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	160	149	0	1	0	0	0	10	0
Digby, Nouvelle-Écosse	112	25	2	80	0	0	1	4	0
Digby Island, Colombie-Britannique	20	20	0	0	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	382	77	45	255	0	0	1	0	4
Dryden Regional, Ontario	676	592	8	35	1	0	1	21	18
Elliot Lake Municipal, Ontario	273	176	64	31	0	0	0	2	0
Eureka, Nunavut	10	4	0	0	0	0	0	0	6
Faro, Yukon	28	17	7	4	0	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	523	445	0	29	0	0	0	49	0
Fort Frances Municipal, Ontario	377	345	2	23	2	0	5	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	100	90	6	2	0	0	0	2	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	67	65	0	0	0	0	0	2	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	14	12	0	0	0	0	0	2	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	261	236	11	4	0	0	0	10	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	333	2	2	0	0	0	10	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	103	91	0	0	0	0	0	12	0
Gaspé, Québec	347	287	2	7	0	0	0	49	2
Geraldton, Ontario	131	65	38	18	0	0	0	10	0
Gjoa Haven, Nunavut	192	189	0	1	0	0	0	0	2
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 837	1 282	57	70	87	40	126	66	109
Grise Fiord, Nunavut	17	17	0	0	0	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	512	425	37	30	0	0	0	18	2
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	437	397	3	11	0	0	0	20	6
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	43	30	4	7	0	0	0	2	0
Igloolik, Nunavut	92	90	0	1	0	0	0	0	1
Inukjuak, Québec	243	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 224	1 070	114	14	0	0	0	26	0
Ivujivik, Québec	132	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	124	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	151	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	173	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	261	237	6	0	0	0	0	0	18
Kimirut, Nunavut	47	43	0	0	0	0	0	2	2
Kugaaruk, Nunavut	70	70	0	0	0	0	0	0	0
Kuujuarapik, Québec	624	605	0	4	0	0	0	15	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	524	492	14	6	0	0	0	12	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	157	151	0	0	0	0	0	6	0
Mayo, Yukon	45	45	0	0	0	0	0	0	0
Moosonee, Ontario	2 086	2 056	2	21	0	0	1	6	0
Muskoka, Ontario	657	210	93	302	4	0	6	31	11
Nakina, Ontario	401	400	0	0	1	0	0	0	0
Nanisivik, Nunavut	41	41	0	0	0	0	0	0	0
Natashquan, Québec	266	250	2	14	0	0	0	0	0
Norway House, Manitoba	332	308	0	6	0	0	0	18	0
Old Crow, Yukon	56	54	0	0	0	0	0	2	0
Pabok, Québec	30	4	6	0	0	0	0	20	0
Pangnirtung, Nunavut	205	200	0	3	0	0	0	2	0
Peterborough, Ontario	656	149	156	297	0	0	0	10	44
Pickle Lake, Ontario	1 046	1 012	0	30	0	0	0	4	0
Pond Inlet, Nunavut	72	63	3	1	0	0	0	0	5
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	798	655	15	24	2	0	2	100	0
Puvirnituq, Québec	456	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	74	72	0	2	0	0	0	0	0
Quaqaq, Québec	156	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	294	165	2	122	0	0	1	4	0
Red Lake, Ontario	1 922	1 760	2	94	0	0	2	48	16
Repulse Bay, Nunavut	102	96	0	2	0	0	0	2	2
Resolute Bay, Nunavut	88	88	0	0	0	0	0	0	0
Rimouski, Québec	268	104	10	142	0	0	0	12	0
Roberval, Québec	231	58	52	111	0	0	0	6	4
Salluit, Québec	162	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	187	161	0	0	0	0	0	26	0
Sanikiluaq, Nunavut	76	74	0	2	0	0	0	0	0
Sherbrooke, Québec	335	78	45	185	0	0	9	6	12
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	361	344	4	4	0	0	0	9	0
St. Augustin, Québec	203	111	61	30	0	0	1	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 442	752	652	8	0	0	0	30	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	120	97	1	2	6	0	2	12	0
Stony Rapids, Saskatchewan	751	724	1	2	0	0	0	24	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	500	444	4	27	0	0	7	16	2
Taloyoak, Nunavut	154	146	2	0	0	0	0	6	0
Tasiujaq, Québec	144	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	10	8	0	0	0	0	0	2	0
The Pas, Manitoba	295	268	6	0	0	0	0	21	0
Tofino, Colombie-Britannique	231	170	2	22	0	0	3	26	8
Trois-Rivières, Québec	1 010	405	104	493	0	0	2	6	0
Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest	68	64	0	2	0	0	0	2	0
Umiujaq, Québec	167	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	231	227	0	4	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	75	46	1	23	0	0	1	2	2
Welland/Niagara Central, Ontario	102	8	4	37	2	0	51	0	0
Wemindji, Québec	134	128	2	2	2	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	97	95	2	0	0	0	0	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	87	73	13	1	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	589	352	19	139	0	0	0	14	65
<b>Total (110)</b>	<b>35 946</b>	<b>25 941</b>	<b>1 924</b>	<b>3 672</b>	<b>121</b>	<b>42</b>	<b>260</b>	<b>1 048</b>	<b>782</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	179	0	77	102	0	0
Akulivik, Québec	178	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	112	6	36	63	7	0
Arviat, Nunavut	234	0	226	0	8	0
Aupaluk, Québec	70	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	669	24	531	79	35	0
Baker Lake, Nunavut	349	0	312	10	27	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	610	21	77	412	100	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	0	156	68	28	0
Beaver Creek, Yukon	4	0	4	0	0	0
Bromont, Québec	414	4	7	380	20	3
Buffalo Narrows, Saskatchewan	503	0	431	70	2	0
Cambridge Bay, Nunavut	292	69	222	1	0	0
Cape Dorset, Nunavut	101	0	101	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	45	2	17	22	4	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	112	0	112	0	0	0
Chevery, Québec	275	2	245	10	18	0
Chibougamau/Chapais, Québec	377	24	280	21	52	0
Clyde River, Nunavut	73	0	73	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 368	237	842	148	136	5
Coral Harbour, Nunavut	169	0	167	0	2	0
Dauphin, Manitoba	296	5	136	130	25	0
Dawson, Yukon	173	0	96	32	45	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	486	12	319	113	42	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	160	0	117	43	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	112	4	1	88	19	0
Digby Island, Colombie-Britannique	20	0	0	20	0	0
Drummondville, Québec	382	0	6	340	34	2
Dryden Regional, Ontario	676	4	441	144	87	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	273	0	158	95	20	0
Eureka, Nunavut	10	0	10	0	0	0
Faro, Yukon	28	0	8	5	15	0
Flin Flon, Manitoba	523	4	398	91	30	0
Fort Frances Municipal, Ontario	377	0	274	103	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	100	0	12	43	45	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	67	0	61	6	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	14	0	12	2	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	261	2	161	65	33	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	0	277	66	4	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	103	0	103	0	0	0
Gaspé, Québec	347	13	287	43	4	0
Geraldton, Ontario	131	0	93	22	14	2
Gjoa Haven, Nunavut	192	4	186	1	0	1
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 837	342	1 200	83	212	0
Grise Fiord, Nunavut	17	0	17	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	1	0	1	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	512	4	68	134	306	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	437	2	341	91	3	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	43	0	26	7	10	0
Igloolik, Nunavut	92	0	92	0	0	0
Inukjuak, Québec	243	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 224	2	534	113	575	0
Ivujivik, Québec	132	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	124	.	.	.	.	..
Kangiqsujuaq, Québec	151	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	173	.	.	.	.	..
Kapuskasig, Ontario	261	0	255	4	2	0
Kimirut, Nunavut	47	0	47	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	70	0	70	0	0	0
Kuujuarapik, Québec	624	5	615	2	2	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	524	4	434	28	58	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	157	0	107	50	0	0
Mayo, Yukon	45	0	14	4	27	0
Moosonee, Ontario	2 086	0	728	317	1 041	0
Muskoka, Ontario	657	8	68	524	55	2
Nakina, Ontario	401	0	393	0	8	0
Nanisivik, Nunavut	41	0	40	0	1	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Natashquan, Québec	266	0	221	24	21	0
Norway House, Manitoba	332	2	305	23	2	0
Old Crow, Yukon	56	2	50	0	4	0
Pabok, Québec	30	4	18	8	0	0
Pangnirtung, Nunavut	205	0	200	1	4	0
Peterborough, Ontario	656	33	57	510	50	6
Pickle Lake, Ontario	1 046	0	927	65	54	0
Pond Inlet, Nunavut	72	0	72	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	798	0	100	447	251	0
Puvirnituq, Québec	456	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	74	0	72	0	2	0
Quaqtaq, Québec	156	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	294	10	155	119	10	0
Red Lake, Ontario	1 922	2	1 112	777	31	0
Repulse Bay, Nunavut	102	0	100	0	2	0
Resolute Bay, Nunavut	88	12	76	0	0	0
Rimouski, Québec	268	6	62	163	37	0
Roberval, Québec	231	20	25	173	13	0
Salluit, Québec	162	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	187	4	113	0	70	0
Sanikiluaq, Nunavut	76	0	76	0	0	0
Sherbrooke, Québec	335	4	22	283	26	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	361	3	342	6	10	0
St. Augustin, Québec	203	2	104	95	2	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 442	7	358	74	1 003	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	120	29	72	0	19	0
Stony Rapids, Saskatchewan	751	0	510	224	17	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	500	15	308	146	28	3
Taloyoak, Nunavut	154	2	150	2	0	0
Tasiujaq, Québec	144	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	10	0	2	8	0	0
The Pas, Manitoba	295	3	280	10	2	0
Tofino, Colombie-Britannique	231	6	32	73	120	0
Trois-Rivières, Québec	1 010	19	16	920	55	0
Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest	68	0	68	0	0	0
Umiujaq, Québec	167	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	231	0	223	6	2	0
Watson Lake, Yukon	75	0	43	9	23	0
Welland/Niagara Central, Ontario	102	6	4	88	4	0
Wemindji, Québec	134	0	122	0	12	0
Whale Cove, Nunavut	97	0	96	1	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	87	5	0	72	10	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	589	15	65	449	59	1
<b>Total (110)</b>	<b>35 946</b>	<b>1 015</b>	<b>18 680</b>	<b>8 971</b>	<b>5 099</b>	<b>25</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	179	91	17	69	2	0	0	0
Akulivik, Québec	178	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	112	65	2	39	0	0	6	0
Arviat, Nunavut	234	7	1	69	35	53	69	0
Aupaluk, Québec	70	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	669	81	27	285	103	147	26	0
Baker Lake, Nunavut	349	27	10	103	42	62	105	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	610	435	77	53	36	4	5	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	53	43	49	0	95	12	0
Beaver Creek, Yukon	4	0	0	4	0	0	0	0
Bromont, Québec	414	387	15	8	2	2	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	503	30	41	314	118	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	292	1	0	76	37	40	86	52
Cape Dorset, Nunavut	101	0	0	37	0	29	35	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	45	12	14	15	0	2	2	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	112	0	0	36	32	2	42	0
Chevery, Québec	275	23	7	101	142	0	2	0
Chibougamau/Chapais, Québec	377	26	26	203	22	90	10	0
Clyde River, Nunavut	73	0	0	10	0	16	47	0
Comox, Colombie-Britannique	1 368	60	104	45	571	194	136	258
Coral Harbour, Nunavut	169	0	0	53	54	30	24	8
Dauphin, Manitoba	296	132	2	125	5	24	0	8
Dawson, Yukon	173	77	0	6	4	0	86	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	486	149	14	66	151	106	0	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	160	10	51	71	0	0	28	0
Digby, Nouvelle-Écosse	112	101	6	1	0	0	0	4
Digby Island, Colombie-Britannique	20	0	20	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	382	355	17	8	0	2	0	0
Dryden Regional, Ontario	676	162	45	460	2	5	2	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	273	95	74	96	0	8	0	0
Eureka, Nunavut	10	0	0	2	2	0	0	6
Faro, Yukon	28	20	6	2	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	523	59	78	280	4	102	0	0
Fort Frances Municipal, Ontario	377	26	87	264	0	0	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	100	76	12	12	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	67	6	0	61	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	14	0	2	6	0	0	6	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	261	78	63	42	2	0	76	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	347	62	6	40	237	0	2	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	103	0	12	85	0	0	6	0
Gaspé, Québec	347	7	36	26	2	258	16	2
Geraldton, Ontario	131	18	55	58	0	0	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	192	1	0	27	14	48	102	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	1 837	191	91	686	102	563	123	81
Grise Fiord, Nunavut	17	0	0	15	2	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	1	0	0	0	0	0	1	0
Havre St-Pierre, Québec	512	255	134	89	18	12	4	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	437	12	22	104	104	81	112	2
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	43	15	2	26	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	92	0	0	7	0	39	46	0
Inukjuak, Québec	243	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 224	653	37	391	2	99	42	0
Ivujivik, Québec	132	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	124	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	151	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	173	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	261	0	44	211	0	0	6	0
Kimirut, Nunavut	47	0	0	47	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	70	0	0	5	1	25	39	0
Kuujuarapik, Québec	624	0	2	326	14	123	159	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	524	57	37	172	105	149	4	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	157	4	78	70	2	2	1	0
Mayo, Yukon	45	27	4	10	4	0	0	0
Moosonee, Ontario	2 086	1 047	235	486	121	132	65	0
Muskoka, Ontario	657	536	41	47	18	0	13	2
Nakina, Ontario	401	8	194	147	52	0	0	0
Nanisivik, Nunavut	41	1	0	2	2	0	36	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Natashquan, Québec	266	33	18	71	81	63	0	0
Norway House, Manitoba	332	12	13	300	7	0	0	0
Old Crow, Yukon	56	4	0	5	2	0	43	2
Pabok, Québec	30	0	8	2	0	16	4	0
Pangnirtung, Nunavut	205	0	1	28	0	66	110	0
Peterborough, Ontario	656	494	56	38	18	12	4	34
Pickle Lake, Ontario	1 046	78	518	156	80	0	214	0
Pond Inlet, Nunavut	72	0	0	17	0	19	36	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	798	115	663	0	2	18	0	0
Puvirnituq, Québec	456	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	74	0	0	8	0	22	44	0
Quaqtaq, Québec	156	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	294	129	0	4	161	0	0	0
Red Lake, Ontario	1 922	328	634	568	235	23	128	6
Repulse Bay, Nunavut	102	0	0	16	42	30	14	0
Resolute Bay, Nunavut	88	0	0	35	7	0	34	12
Rimouski, Québec	268	168	30	61	0	3	6	0
Roberval, Québec	231	146	38	23	20	0	4	0
Salluit, Québec	162	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	187	62	16	36	8	4	59	2
Sanikiluaq, Nunavut	76	0	0	44	18	2	12	0
Sherbrooke, Québec	335	257	34	38	2	2	0	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	361	8	13	95	94	150	1	0
St. Augustin, Québec	203	92	7	35	66	3	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 442	1 063	14	201	6	123	34	1
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	120	9	17	10	8	55	4	17
Stony Rapids, Saskatchewan	751	18	224	302	115	92	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	500	99	66	39	12	267	15	2
Taloyoak, Nunavut	154	0	0	34	2	50	68	0
Tasiujaq, Québec	144	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	10	8	0	2	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	295	4	49	144	3	95	0	0
Tofino, Colombie-Britannique	231	115	68	22	4	4	12	6
Trois-Rivières, Québec	1 010	856	119	10	6	0	2	17
Ulukhakt/Holman, Territoires du Nord-Ouest	68	0	0	45	0	0	23	0
Umiujaq, Québec	167	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	231	2	6	37	18	168	0	0
Watson Lake, Yukon	75	30	0	37	6	2	0	0
Welland/Niagara Central, Ontario	102	85	7	4	0	2	4	0
Wemindji, Québec	134	12	0	26	6	90	0	0
Whale Cove, Nunavut	97	0	0	25	35	26	11	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	87	51	31	0	0	5	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	589	402	60	106	16	0	2	3
<b>Total (110)</b>	<b>35 946</b>	<b>10 218</b>	<b>4 601</b>	<b>8 772</b>	<b>3 246</b>	<b>3 956</b>	<b>2 470</b>	<b>527</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	164	162	2
Aupaluk, Québec	18	.	.
Baie-Comeau, Québec	14	14	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 347	1 347	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	2	2	0
Cambridge Bay, Nunavut	12	12	0
Chibougamau/Chapais, Québec	2	2	0
Dauphin, Manitoba	72	72	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	42	42	0
Drummondville, Québec	306	182	124
Dryden Regional, Ontario	72	72	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	240	240	0
Flin Flon, Manitoba	12	12	0
Geraldton, Ontario	12	12	0
Guelph, Ontario	2 364	2 364	0
Havre St-Pierre, Québec	28	28	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	2	2	0
Kangiqsujuaq, Québec	6	.	.
Mayo, Yukon	10	10	0
Moosonee, Ontario	523	523	0
Muskoka, Ontario	362	362	0
Nakina, Ontario	6	6	0
Peterborough, Ontario	1 219	1 197	22
Pickle Lake, Ontario	12	12	0
Puvirnituq, Québec	16	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	10	10	0
Red Lake, Ontario	117	89	28
Rimouski, Québec	54	54	0
Roberval, Québec	96	96	0
Sherbrooke, Québec	700	698	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	42	42	0
Stony Rapids, Saskatchewan	2	2	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	28	28	0
Tofino, Colombie-Britannique	4	4	0
Trois-Rivières, Québec	769	768	1
Umiujaq, Québec	3	.	.
Waskaganish, Québec	42	42	0
Welland/Niagara Central, Ontario	2 104	2 104	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	448	440	8
<b>Total (39)</b>	<b>11 282</b>	<b>11 052</b>	<b>187</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec:

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangihsualujjuaq	Tasiujaq
Kangihsujuaq	Umiujaq

3. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour novembre 2008 mais n'étaient pas disponibles en novembre 2009 :

1. Burwash, Yukon
2. Eastmain River, Québec
3. Gillam, Manitoba
4. Kugluktuk, Nunavut
5. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
6. Tukoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest
7. Tulita, Territoires du Nord-Ouest



b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en novembre 2009 mais n'ont pas été incluses en novembre 2008:

1. Clyde River, Nunavut
2. Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest
3. Kuujjuarapik, Québec
4. Pangnirtung, Nunavut
5. St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids brut au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

### Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

**Transporteurs aériens des niveaux I-III :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

**Transporteurs aériens des niveaux IV-VI :** Transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

### Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

#### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

#### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

### Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.